

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

58. Jahrgang

10. Kalenderwoche

Donnerstag, 10. März 2022

Nummer 10

Erfolgreiche Hilfsaktion für Ukraine in Schlatt a. R. Sachspenden auch aus dem weiteren Umland



Auch Bürgermeister Holger Mayer kam in Schlatt vorbei und machte sich ein Bild von der Aktion. Ortschaftsrätin Angelika Küchenhoff und Bürgermeister Holger Mayer mit den Helferinnen Gudrun Ramsch, Hilde Jäckle, Tina Schwald halfen (von links).

Schlatt a. R. Organisationstalent und viel Flexibilität bewiesen der Ortschaftsrat Schlatt a. R. und die Verantwortlichen der Vereine, als es um die Umsetzung des Beschlusses ging, eine Hilfsaktion für die Ukraine zu starten. Dabei konnten sie auch auf eine enorme Hilfsbereitschaft in der Schlatter Bürgerschaft bauen. Nur zwei Tage lagen zwischen der Beschlussfassung am Mittwochabend und dem ersten Annahmetermine für Sachspenden am Freitagabend. In diesem Zeitfenster musste der Flyer für die Aktion erstellt, über WhatsApp geteilt und als gedruckte Version in den Briefkästen zumin-

dest in Schlatt verteilt werden. Des Weiteren bemühte man sich erfolgreich auf Spendenbasis um die erforderlichen genormten Kartons und um einen Lastzug, der die Sachspenden gratis an die ukrainische Grenze befördern soll. Man fragte verschiedentlich wegen Spenden an, unter anderem bei Lebensmittel- und Drogeriemärkten und den örtlichen Banken. Die Helfer für den ersten Annahmetermine am Freitagabend waren bald gefunden. Aber der Andrang bei diesem ersten Termin übertraf die Erwartungen der Organisatoren und so mussten für den folgenden Tag, den Sams-

tag schnell zusätzliche Helfer gefunden werden. Zudem hatte man dem Gymnasium in Engen angeboten, die dort noch vorhandenen Sachspenden abzuholen und in Schlatt zu verladen. Für diesen Transport konnte kurzfristig die Feuerwehrabteilung Hilzingen gewonnen werden. Denn der Lastwagen, den die Schlatter von einem Radolfzeller Transportunternehmen kostenlos zur Verfügung gestellt bekommen war mit verschiedenen anderen Transporten ausgebucht. Am Freitag und Samstag waren insgesamt an die 100 Helfer, darunter auch welche von auswärts, damit beschäftigt, Sachspenden anzunehmen, sie zu sortieren, einzupacken, die Kartons und Säcke zu verschließen und zu beschriften. Die Alpenblickhalle wurde zum Umschlagplatz.

Rund 750 Kartons und circa 200 Säcke sowie zehn Paletten Wasser und eine Palette Haferbrei waren der Bestand am Samstagabend. Ebenso lag die Zusage für zwei Paletten Mehl vor. Dies bedeutet allerdings, dass man sich zumindest um einen wenn nicht gar zwei weitere Lastzüge bemühen muss. Man steht mit verschiedenen Speditionen im Hinblick auf

eine kostengünstige Variante in Verhandlung. Die Geldspenden des Gewerbevereins Hilzingen, eines örtlichen Bankinstituts und von Privaten sollen helfen, Unkosten abzudecken. Zudem übernimmt die Gemeinde die Kosten für die Verpflegung der HelferInnen, denn nachdem diese stundenlang im Einsatz waren, war es selbstverständlich für sie neben Getränken auch Kaffee, Grillwürste und Pizza zu organisieren.

Auch erhielt die Gemeinde etliche Anfragen, die sie gebündelt und zur Aktion nach Schlatt weitergeleitet hat. Über die zwei weiteren Annahmetermine, die Abfahrt der Lastzüge und die Ankunft an der ukrainischen Grenze wird in einem der nächsten Mitteilungsblätter berichtet.



So sah es am Samstagnachmittag in der Alpenblickhalle aus.

Unsere Jubilare

14. März 2022

- 90 Jahre: **Theresia Maria Jäckle**, Zollstr. 36, Schlatt a.R.
- 85 Jahre: **Georg Konrad Oßwald**, Unterdorfstr. 4, Riedheim

15. März 2022

- 85 Jahre: **Horst Karl Stooß**, Hofwieser Str. 25, Riedheim
- 80 Jahre: **Josef Graf**, Hegaustr. 34, Duchtlingen

16. März 2022

- 70 Jahre: **Horst Bernd Döhler**, Karl-Riede-Str. 6, Hilzingen
- 70 Jahre: **Gabriele Eckstein**, Twielfeld 15, Twielfeld

Apotheken-Notdienst

Do 10.03.

- **Ring-Apotheke Singen**, Ekkehardstr. 59c

Fr 11.03.

- **Scheffel-Apotheke Radolfzell**, Haselbrunnstr. 48

Sa 12.03.

- **Rosenegg-Apotheke Rielasingen**, Hauptstr. 5
- **City-Apotheke Engen**, Breitest. 8

So 13.03.

- **Marien-Apotheke Singen**, Rielasinger Str. 172

Mo 14.03.

- **Bahnhof-Apotheke Gottmadingen**, Poststr. 2

Die 15.03.

- **Deine Apotheke im Kaufland Singen**, Georg-Fischer-Str. 15

Mi 16.03.

- **Viola-Apotheke Volkertshausen**, Bärenloh 3

Do 17.03.

- **Hegau-Apotheke Steißlingen**, Lange Str. 12

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.



Abfuhrtermine

■ **Sa 12.03.2022**

Schrottsammlung Riedheim

■ **Fr 18.03.2022**

Biomüll

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Bekanntmachung

Hilzingen, 07.03.2022

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am

**Dienstag, 15. März 2022, um 19 Uhr,
in der Hegau-Halle, Sportgelände 8, 78247 Hilzingen,**

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Bekanntgaben der Verwaltung
3. Friedhofsangelegenheiten
 - Vergabe von Arbeiten auf den Friedhöfen Hilzingen und Binningen
4. Hilzinger Sozialpass
 - Gestaltung des Leistungskatalogs
5. Schulsozialarbeit
 - Befristete Aufstockung des Stellenangebotes
6. Genehmigung von Spenden
7. Kindergartenangelegenheiten
- 7.1 Neufassung der Betriebskostenvereinbarung mit der katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen zum Betrieb des Kindergartens St. Mauritius Weiterdingen
- 7.2 Anpassung der Leitungszeit in den kommunalen Kindergärten
8. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
9. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer
Bürgermeister

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 2 Hängelampen für Wohn- und Esszimmer, klappbarer Beistelltisch (Unterbau Holz mit Glasplatte), Tel. 0170 4100474
- Gut erhaltene stabile Schlafcouch, Breite 1,60 m, mit Lattenrost, Tel. 07731 182721
- Teilbare Wohnwand, TV Board, grünes 3er Sofa, Glasvitrine, Schuhschrank, gepolsterter Stuhl, Tel. 07731 5919750
- Reebok Stepper, Tel. 07731 64693
- 6 gut erhaltene Polsterauflagen für Gartenstühle, 110 x 50 cm, blau-gelb, Tel. 07739 1305
- Bettgestell und Lattenrost, 1,4 x 2 m, Tel. 07731 799730 ab 18 Uhr
- Klavier, Tel. 07731 64708
- Bett aus Holz, 2 x 1,40 m mit Lattenrost und Matratze, Tel. 07731 2038899
- Markise 5m, gebraucht, orange, Tel. 5959591
- Wickeltischauflage, Tel. 07731 64722
- Kleiner Schweißstraß 55 bis 80 Ampere, Dünnblechtrafo 25 bis 60 Ampere, Zubehör und diverse Elektroden, Grobschmutzstaubsauger 30 Liter, 4 Meter Saugschlauch, 50 mm mit Filter und Beutel, Tel. 07739 350
- 1 Packung Swirl Staubsaugerbeutel für Miele M 40, Tel. 07731 42654
- 1 Bürodrehstuhl, braun, Tel. 07731 63965

Frühzeitig die Nachfolge planen

Kostenfreie Erstberatung zur Unternehmensnachfolge

Hegau. Das Steinbeis-Beratungszentrum Beteiligung und Nachfolge bietet in Kooperation mit dem Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau eine kostenfreie Erstberatung an. In einem unverbindlichen und vertraulichen Gespräch vermitteln die Steinbeis-Experten einen ersten Überblick (Übergabemöglichkeiten, Ablauf, mögliche Fallstricke).

Das übergeordnete Ziel der Kooperation ist der Erhalt der regionalen Wirtschaftskraft durch die rechtzeitige und systematische Vorbereitung von Unter-

nehmensnachfolgen. Unternehmen sind daher eingeladen, die unverbindliche Beratung frühzeitig und auch ohne konkrete Verkaufsabsichten zu nutzen. Interessenten können die Beratung über das Formular auf der Webseite des Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau beantragen: www.wfv-hegau.de/unternehmensnachfolge.

Bei Fragen kann man sich an den Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau, Peter Freisleben, Hauptstraße 13, Engen, Tel. 07733 502-212, E-Mail: pfreisleben@engen.de, wenden.

Mitgliederversammlung und Jubilarehrungen

Sozialverband VdK Ortsverband Oberer Hegau lädt ein

Hegau. Der Sozialverband VdK Ortsverband Oberer Hegau veranstaltet am 12. März seine Mitgliederversammlung. Die Veranstaltung findet im Hotel zur Engener Höh, Engen, Richtung Bittelbrunn, um 15 Uhr statt.

Mitglieder, Gäste und Interessierte sind wie immer herzlich willkommen. Es wird um verbindliche Anmeldungen gebeten, da die Plätze aufgrund der Corona-Pandemie (Epidemie)

begrenzt sind. Es gilt der Tag der Anmeldung. Es ist nur 3G und geboosterten (beziehungsweise die am Tag der Veranstaltung geltenden Regeln und Vorschriften) Besuchern der Eintritt gestattet. Es wird kontrolliert. Zutritt nur mit FFP2-Maske. Bei Fragen bitte Manfred Flegler, Lauferstraße 7, Mühlhausen-Ehingen, Tel. 07733 1048 ansprechen. Email: ov-oberer-hegau@vdk.de.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 11. März

D-Junioren SG Hilzingen – Hegauer FV, 17:30 Uhr

Samstag, 12. März

C-Junioren SG Hilzingen – SV Mühlhausen, 12:30 Uhr

Herren Bezirksliga FC Hilzingen – FC Anadolu Radolfzell, 14 Uhr

Herren FC Hilzingen II – SV Orsingen-Nenzingen II, 16:30 Uhr

B-Junioren JFV Singen III – SG Hilzingen-Gottmadingen, 16 Uhr

Sonntag, 13. März

E-Junioren FC Hilzingen – FC 03 Radolfzell, 11 Uhr

B-Junioren SG Hilzingen-Gottmadingen – SG Bermatingen, 12:30 Uhr, Sportplatz Bietingen

A-Junioren SG Hilzingen-Gottmadingen – SG Steina Schlichttal, 14:30 Uhr, Sportplatz Katzenthal Gottmadingen

Ferienbetreuung an der Gemeinschaftsschule Hilzingen

Anmeldung bis spätestens 18. März

Hilzingen. Nach aktuellem Stand ist davon auszugehen, dass die Gemeinde Hilzingen für die kommenden Osterferien wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 7:30 bis 13 Uhr, an der Peter-Thumb-Schule Hilzingen für Schulkinder anbieten kann. Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Vereinfachung immer nur für die ganze Woche in Anspruch genommen werden. Die Kosten pro Woche je Kind betragen 40 Euro, die Anmeldung ist verbindlich.

Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung ist der untenstehende Abschnitt auszufüllen und bis spätestens Freitag, 18. März, im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, abzugeben beziehungsweise kann die Anmeldung an gemeinde@hilzingen.de gesendet werden. Telefonische Auskünfte gibt es unter Tel. 07731 3809-51, Ursula Graf.

Sollten weniger als vier Anmeldungen eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen. Spätere Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden.



Anmeldung Schulferienbetreuung Osterferien 2022

Name und Adresse des Kindes:

Mailadresse der Eltern:

Elterntagsübertelefonischerreichbar:

Betreuung vom
Dienstag, 19. April bis Freitag, 22. April



Die Gebühren sollen abgebucht werden von Konto:

IBAN DE

Name des Kontoinhabers:

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen.

Hilzingen, den

Unterschrift Erziehungsberechtigter

NV Pffikus Abholung Narrenbäume

Hilzingen. Der NV Pffikus bedankte sich, dass auch dieses Jahr wieder so viele im Dorf bei der Narrenbaumaktion mitgemacht haben. Die Abholung der Narrenbäume durch den Müllabfuhr-Zweckverband erfolgt am 11. März am Hegauhallenparkplatz neben den Glascontainern. Dort können die abgeschmückten Bäume abgelegt werden.



Fasnacht bei den Epfelbießern

Ein wenig Brauchtum in Weiterdingen



Epfelbießer-Wanderung auf den Stoffel.

Weiterdingen. Getreu dem diesjährigen Fasnachtsmotto: »Corona zwingt uns it i d'Knie, mir krieget d'Fasnet trotzdem hi!« hat der Narrenverein Epfelbießer über die Fasnachtszeit 2022, im möglichen Rahmen, ein wenig Brauchtum wieder aufleben lassen.

So fand am Nachmittag des »Schmutzige Dunschtig« ein kleines Narrenbaumstellen mit der närrischen Bevölkerung von Weiterdingen statt. Bei wunderbarem Wetter hat ein jeder die schönen Stunden genossen und hoffentlich auch ein wenig Fasnachtsstimmung mit nach Hause genommen.

Für eine mutige Abordnung der Epfelbießer hieß es am Fasnachtssonntag »Auffi auf den Berg«. Bei bester Laune und na-

türlich im Häs wurde der Hohenstoffel erklommen. So hatten nicht nur die tierischen Waldbewohner etwas zu schauen, auch die Wanderer entdeckten einen für sie noch unbekannten Ort, das Märzenbecherfeld.

Den Abschluss 2022 zelebrierte die Narrenzunft am Fasnachtsdienstag mit der traditionellen Fasnachtsverbrennung. Hier durften natürlich die klassischen Herings- und Käsebrötchen nicht fehlen, und so gestärkt übergab die Narrenzunft ihre symbolische Fasnachtsfigur »Kasimir« den Flammen.

Wie ein jeder hofft die Narrenzunft nun auf eine gesunde und friedliche Fasnacht 2023 und verbleiben bis dahin mit einem dreifachen »Epfelbießer«.



Fasnachtsverbrennung am Fasnachtsdienstag.

Haus- und Gartenverein

Verkauf von Pflanz- und Blumenerde sowie Rindenmulch



Am Samstag, 19. März, findet von 10 bis 12 Uhr bei der Vereinsgarage auf dem Schwimmbadparkplatz der traditionelle Frühjahrsverkauf von Pflanz- und Blumenerde sowie Rindenmulch statt. Qualitätsprodukte zu günstigen Preisen:

Blumenerde Plantaflor	40 Liter	5 Euro
Pflanzerde Plantaflor	60 Liter	7 Euro
Rindenmulch ReNatur	60 Liter	5 Euro
Bio-Hochbeeterde Plantaflor	40 Liter	6 Euro
Bio-Hochbeeterde Floragard	70 Liter	10 Euro

Bitte beachten Sie die Regelungen und Anweisungen der Vorstandsmitglieder sowie der Helfer vor Ort, insbesondere auf Abstandsregelung und Maskenpflicht.

SCHLEITH BAUT AUF DICH



Wir suchen für unsere Tochterfirma **S-LOGISTIK GMBH & CO. KG** zum nächstmöglichen Zeitpunkt

KRAFTFAHRER (m/w/d)

TIEFLADERFAHRER/TIEFLADER MIT KRAN (m/w/d)

vorzugsweise, mit Erfahrung im Baustellenverkehr (nicht Voraussetzung). Das Einsatzgebiet ist der Landkreis Konstanz. Wir bieten Ihnen einen interessanten Arbeitsplatz in einem sehr engagierten Team und eine leistungsgerechte Vergütung.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte unter Tel.: 07751 887-726 an Herrn Gernot Koch. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an bewerbung@schleith.de oder per Post an:

SCHLEITH

BAUGESELLSCHAFT

SCHLEITH GmbH Baugesellschaft
Niederlassung Steißlingen
Mühleweg 5, D-78256 Steißlingen

WALDSHUT-TIENGEN | STEISSLINGEN | RHEINFELDEN | UMKIRCH | ACHERN | MANNHEIM | KARLSRUHE



Die Fasnetmacherinnen Rita Fechtig und Monika Hägele setzten auf trendige, saumäßig stabile Taschen am Fasnacht-Samstag vor dem Vitaminmarkt und hatten vollen Erfolg. Die Auswahl machte es manchen Interessenten schwer, denn alle Taschen waren toll und jede ein Unikat. Die Fasnetmacherinnen dankten allen Helfern und jetzigen Taschenbesitzerinnen/-besitzern und Spendern sowie den Narren aus Hilzingen für ihr geniales Engagement. Der gesamte Geldbetrag wurde der »Brücke der Freundschaft« übergeben und wird für die medizinische Hilfe und Betreuung für Neugeborene, Kleinstkinder und bedürftige Kinder verwendet.

Schwarzwaldvereins Tengen

Jahreshauptversammlung

Am Mittwoch, 16. März, findet im »Bürgerzentrum Linde« in Büßlingen die Jahreshauptversammlung des Schwarzwaldvereins Tengen statt. Hierzu sind alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Gäste, Freunde und Gönner unseres Vereins recht herzlich eingeladen. Beginn ist um 19:30 Uhr. Vorgesehen ist folgende Tagesordnung:

1. Begrüßung, kurzer Rückblick, Totengedenken
2. Tätigkeitsberichte der Fachwarte
3. Entlastung der Vorstandschaft
4. Ehrungen
5. Wahlen
6. Grußworte, Wünsche und Anträge
7. Ausblick auf das Vereinsjahr

Anträge zur Tagesordnung können bis 11. März beim Vorstandsteam eingereicht werden.

Das Vorstandsteam (Matthias Back, Oliver Bock, Walter Dieterle)

Binningen startet Bürgerbeteiligung mit Umfrage unter Bürgerinnen und Bürgern

Der Binninger Ortschaftsrat startet die Bürgerbeteiligung mit einer Umfrage unter der Bürgerschaft. Am 30. April findet der erste Bürgerworkshop statt.

Dem Ortschaftsrat ist es wichtig, gemeinsam mit der Bürgerschaft Binningen voranzubringen. Daher werden wir in den kommenden Monaten in verschiedenen Formaten an der Zukunft Binningens arbeiten. Dabei steht die Bürgerschaft im Mittelpunkt. Der erste Schritt ist diese Umfrage, die verschiedene Bereiche des Lebens in Binningen beleuchtet und bei der der Ortschaftsrat auf die Mitwirkung aller Bürger und Bürgerinnen angewiesen ist.

Bitte nehmen Sie sich fünf bis zehn Minuten Zeit, um online an der Befragung teilzunehmen. Der Fragebogen ist bis zum 31. März über den folgenden Link oder über den abgebildeten QR-Code verfügbar: <https://survey.lamapoll.de/Binningen>



Motivieren Sie Ihre Familie und Ihre Bekannten zu dieser Umfrage: Je mehr Rückmeldungen wir erhalten, desto besser können wir gemeinsam die richtigen Themen für Binningen setzen und zusammen mehr bewegen. Wir werden die Umfrage am Wochenende auch in alle Binninger Haushalte verteilen, über Ihre Online-Teilnahme erleichtern sie uns jedoch die Auswertung. Bei der Umfrage unterstützt uns die Firma Translake, bei Fragen zur Umfrage melden Sie sich gerne per Mail unter info@translake.org oder telefonisch unter 07531 36592-30. Die Umfrage wird gefördert durch das Programm »Gut beraten!« über den Verein Allianz für Beteiligung und das Staatsministerium Baden-Württemberg für Soziales, Gesundheit und Integration. Am Samstag, 30. April, findet nachmittags ab circa 14:30 Uhr der erste Bürgerworkshop in der Hohenstoffelnhalle statt, zu dem wir bereits heute alle Bürgerinnen und Bürger herzlich einladen. Weitere Infos folgen. Ein herzliches Dankeschön für Ihre persönliche Teilnahme an dieser Befragung.

Ihr Ortschaftsrat Binningen

Lauber

F E N S T E R B A U



Kunststoff-Fenster
Holz-Fenster
Holz/Alu-Fenster
Haustüren
Insektenschutz

Freiwillige Feuerwehr Binningen

Jahreshauptversammlung

Am Samstag, 26. März, um 18 Uhr findet die Jahreshauptversammlung der FFW Binningen in der Hohenstoffelhalle statt. Die Tagesordnung lautet wie folgt:

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Abteilungskommandanten
6. Bericht über den Probenbesuch
7. Entlastung
8. Verschiedenes

Hierzu sind alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen.

Ortschaftsrat Binningen

Ortschaftsratssitzung

Zur öffentlichen Ortschaftsratssitzung am Mittwoch, 16. März, um 19 Uhr in der Hohenstoffelhalle Binningen lade ich Sie hiermit herzlich ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 16. Februar 2022
3. Beratung und Beschlussfassung Bauanträge
4. Sachstandsbericht Dorfentwicklung/Bürgerbeteiligung
5. Thema Ukraine Konflikt und damit verbundene Auswirkungen
6. Sachstand offene Punkte-Liste
7. Verschiedenes
8. Fragemöglichkeit für Ortschaftsräte
9. Fragemöglichkeit für Zuhörer

Die Sitzung wird unter Einhaltung der bestehenden Sicherheits- und Hygienevorschriften durchgeführt.

Mit freundlichen Grüßen
Stefan Rill, Ortsvorsteher

Standesamt Hilzingen

Februar 2022

Eheschließungen

18.02.2022 Daniel Galić und Katrin Schneidereit
Riedheimer Straße 3, 78247 Hilzingen

2 weitere Eheschließungen

MARTIN



Opel- & Saab-Vertragshändler
Opel-Vertragswerkstatt
VW-Servicepartner



Autohaus Martin · Ludwigshafener Str. 2 · 78333 Stockach
Tel.: 07771-2070 · www.autohaus-martin.com



Freiwillige Feuerwehr Binningen Osterfeuer

Binningen. Die Freiwillige Feuerwehr Binningen freut sich am Sonntag, 17. April, wieder ein Osterfeuer durchführen zu können. Gerne dürfen die Grünschnitte aus den Gärten wie in der Vergangenheit ab sofort auf dem Feuerplatz abgelegt werden. Bitte kein Altholz oder andere Abfälle ablegen.

Schwarzwaldverein Gottmadingen Wanderung

Hegau. Der Schwarzwaldverein Gottmadingen lädt alle, die gemütlich wandern wollen, Natur sehen und in Gesellschaft gerne unterwegs sein möchten, ein zur nächsten Donnerstags-Nachmittags-Wanderung. Treffpunkt ist wie immer der Feuerwehrparkplatz in Gottmadingen um 14 Uhr. Wanderführer Hans Baum und die Vorstandschaft freuen sich auf viele Interessierte. Kontakt und Informationen bei Hans Baum unter Tel. 07731 979741.

Stichtag rückt näher

Zensus 2022 - Interviewer gesucht

Hegau. Ab Mai 2022 findet wieder ein bundesweiter Zensus zur Bevölkerungszählung statt. Für die Durchführung der persönlichen Befragungen im Landkreis Konstanz sucht die Zensus-Erhebungsstelle des Landratsamtes derzeit ehrenamtliche Interviewerinnen und Interviewer.

Der Stichtag für den Zensus 2022 rückt näher: Ab dem 15. Mai finden wieder in ganz Deutschland Befragungen in den Haushalten statt. Durch den Zensus als wichtige statistische Erhebung wird ermittelt, wie viele Menschen in Deutschland leben, wie sie wohnen und arbeiten.

Viele Entscheidungen in Bund, Ländern und Gemeinden beruhen auf Bevölkerungs- und Wohnungszahlen. Um verlässliche Basiszahlen für Planungen zu haben, ist eine regelmäßige Bestandsaufnahme der Bevölkerungszahl notwendig. In erster Linie werden hierfür Daten aus Verwaltungsregistern genutzt, sodass die Mehrheit der Bevölkerung keine Auskunft leisten muss. In Deutschland ist der Zensus 2022 eine registergestützte Bevölkerungszählung, die durch eine Stichprobe ergänzt und mit einer Gebäude- und Wohnungszählung kombiniert wird.

Die Durchführung des Zensus im Gebiet des Landkreises ist Aufgabe des Landratsamtes. Dafür hat der Landkreis Konstanz eine Erhebungsstelle am Landratsamt eingerichtet. Von dort werden die Befragungen organisiert und sie ist Ansprechpartner für die auskunftspflichtigen Einwohnerinnen und Einwohner.

Ausgenommen davon sind die Städte Konstanz, Singen und

Radolfzell, die ihre Bevölkerung jeweils selbst zählen müssen. Fast 30.000 auskunftspflichtige Bürgerinnen und Bürger an über 6.000 Adressen im ganzen Landkreis sind in der Stichprobe enthalten und werden ab Mai von ehrenamtlichen Zensus-Interviewern des Landkreises befragt.

Für die Befragungen der Haushalte sucht die Zensus-Erhebungsstelle des Landkreises deshalb aktuell ehrenamtliche Interviewerinnen und Interviewer. Die Tätigkeit im Frühjahr 2022 erstreckt sich über wenige Wochen, die Zeiteinteilung ist – abgesehen von wenigen Regelungen – frei. Vorausgesetzt werden Zuverlässigkeit und Genauigkeit, Verschwiegenheit, zeitliche Flexibilität und Mobilität, sympathisches und freundliches Auftreten, gute Deutschkenntnisse (weitere Sprachkenntnisse sind von Vorteil) sowie Volljährigkeit. Abhängig von der Pandemiesituation und den dann geltenden Regelungen sollen die Befragungen persönlich an der Wohnungstüre oder telefonisch durchgeführt werden. Für die ehrenamtliche Tätigkeit werden die Interviewer durch die Erhebungsstelle geschult und erhalten eine steuerfreie Aufwandsentschädigung in Höhe von bis zu 1.000 Euro.

Interessierte Personen können sich mit ihrer E-Mail, dem vollständigen Namen, Adresse, Geburtsdatum und einer Kontaktmöglichkeit an das Landratsamt wenden: Landratsamt Konstanz, Erhebungsstelle Zensus 2022, Otto-Blesch-Straße 49, 78315 Radolfzell, Tel. 07531 800-2022, E-Mail zensus@lrakn.de. Weitere Informationen gibt es unter www.LRAKN.de/zensus2022.

Computeria hilft von Montag bis Donnerstag

Rückkehr zum gewohnten Öffnungsmodus

Hilzingen. Ab Montag, 7. März, bietet die Computeria ihre Hilfen wieder zu den gewohnten Zeiten an, entsprechend den geltenden Regelungen am Montag von 14 bis 16 Uhr und Donnerstag 10 bis 12 Uhr in den Räumen der Computeria, Hauptstraße 59.

Apple-Geräte sind schwerpunktmäßig donnerstags bei Ilona Pohl abzugeben. Trotzdem ist es sinnvoll, zu den Öffnungszeiten unter 3191809 oder über Michael Doppleb unter 63868 einen freien Termin zu erfragen, damit die Computeria auch Zeit hat.

Karate und Selbstverteidigungskurse in Hilzingen

Ab 18. März neue Kurse

Hilzingen. Unter der kompetenten Anleitung des Trainers der Abteilung Hilzingen, Frank Ostermann, dem Cheftrainer des Shotokan-Karate-Dojo-Singen und Träger des 6. Schwarzgurtes, steht ein qualifizierter und erfahrener Karatemeister zur Verfügung. Er ist Selbstverteidigungstrainer und betreibt seit über 43 Jahren traditionelles

Shotokan-Karate. Die Kurse sind für Kinder ab fünf bis zwölf Jahren und Jugendliche, von 15 bis 16 Uhr in der Hegauhalle Hilzingen.

Nähere Informationen gibt es bei Frank Ostermann, Tel. 07733 3324, oder Mobil 0172 7632416, E-mail: Frank.Ostermann@skd-singen.de oder Homepage www.skd-singen.de.



Bio & Landmetzgerei

Rimmele

Produktion · Catering · Imbiss

Metzgerei Gebr. Rimmele
(ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Gottmadingen,
Tel. 07731/7 1653

Beste regionale Qualität, guter Preis

Angebote Do.-Sa., 10.03.-12.03.

Färsenrumpsteak 100 g	2.59 €	Rinderrouladen auch fix u. fertig 100 g	1.79 €
zarte Kalbsschnitzel a. d. Obersch. 100 g	2.39 €	magere Schweineschnitzel 100 g	1.39 €
frischer Fleischsalat kg	9.99 €		

Für die schlanke Linie, Kooperation mit „UNSERER KUR“, Putenbrust, Hähnchenbrust, Rinderhüftsteak u. v. m. 10 % reduziert!

Samstag ab 11.30 Uhr Happy hour – auf alle Happy-Angebote 50 %

Dienstagstüte: 4 Paar Würste Ihrer Wahl 6.50 € statt 11.50 €

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 08.00–13.30 Uhr, Sa. 08.00–12.30 Uhr
Do. u. Fr. Mittag 15.00–18.00 Uhr

Täglich wechselnde Mittagessen 6.50 €

Kreisverkehr: Wer hat Vorrang?

Beim Einfahren darf nicht geblinkt werden

Hegau. Im Kreisverkehr gelten besondere Vorfahrtsregeln, erinnern die Unfallsachverständigen von DEKRA. So ist zu beachten, dass querende Fußgänger am Kreisverkehr Vorrang vor ausfahrenden Fahrzeugen haben.

Der Grund: Laut Straßenverkehrsordnung handelt es sich beim Ausfahren von Fahrzeugen um einen Abbiegevorgang. Führt um den Kreisverkehr ein Radweg herum, hat dies zur Folge, dass auch querende Radfahrende Vorfahrt haben – genauso

wie die Fahrzeuge im Kreis. Das gilt aber nicht, wenn an der Zufahrt des Radweges zum Kreisverkehr das Schild »Vorfahrt beachten« (Zeichen 205) steht. Fußgänger sollten wissen, dass sie am Kreisverkehr auf dem Fußgängerweg bleiben müssen und es nicht erlaubt ist, den Kreisverkehr in der Diagonalen zu überqueren. Weiter sind am Kreisverkehr die speziellen Blinkregeln zu beachten: Beim Ausfahren besteht die Pflicht zu Blinken, beim Einfahren darf nicht geblinkt werden.

Hegau-Volleys weiterhin top

Hilzinger Mannschaft gewinnt doppelt



Die Hilzinger Hegau-Volleys sind weiter stark in der Liga-Runde.

Hilzingen. Mit zwei Heimspielen in der Breitensportfreizeit-Mixed-Liga des Badischen Volleyballverbandes wurde die Liga-Runde für die Hegau-Volleys fortgesetzt. Die Mannschaft hatte sich gut vorbereitet und konnte beide Spiele gewinnen. Im ersten Spiel gegen Justizia Konstanz gab es einen klaren Sieg mit 3:0-Sätzen (25:21; 25:15; 25:15). Die zweite Partie gegen den TSV Mimmenhausen

war einiges enger. Doch durch gute technische Spielzüge und Kampfegeist gewann das Team mit 3:1-Sätzen (25:21; 25:23; 21:25; 25:21). Ein gelungener Start in die Runde.

Am nächsten Sonntag, 13. März, haben die Hegau-Volleys wieder Heimspiele gegen Überlingen und Salem. Beginn ist um 11 Uhr in der Hegau-Halle und die Hegau-Volleys würden sich über Zuschauer freuen.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.
Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:
Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen,
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)



Besenwirtschaft Zolg Gailingen

vom 13.3.-1.5.22 und 18.9.-20.11.22

Mi.-Sa. ab 18.00 Uhr, sonn- und feiertags
ab 16.00 Uhr, Mo. und Di. Ruhetag
am 3.10 und 1.11. ab 16 Uhr geöffnet

Weinprobe für Gruppen das ganze Jahr

Weinverkauf aus eigenem An- und Ausbau, ganzjährig
0,75 l Fl. Rivaner € 6,00, Grauburgunder € 7,00, Rotwein € 7,00

Winkelhof, Tel. 0049 (0) 7734 65 98 www.zolg.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!





»Susannes Naturgarten - Der Hofladen mit besonderen Köstlichkeiten« hat in der Hauptstraße 50 in Hilzingen eröffnet. Hier gibt es neben Brot, Fleisch, Käse, Obst und Gemüse eine große Auswahl an regionalen Produkten wie Säfte, Gewürze, Öle, um nur einige Beispiele zu nennen. Bürgermeister Holger Mayer begrüßte Susanne Moßbrugger ganz herzlich in der Gemeinde: »Ich freue mich, dass Sie mit Ihren regionalen Produkten das Angebot in der Hauptstraße beleben«. Er wünschte der Geschäftsinhaberin alles Gute zum Start in Hilzingen und viele treue Kunden. Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag, 9:30 bis 17 Uhr.

Anzeige

Tag der Rückengesundheit am 15. März

Gesund und produktiv im Homeoffice

Die eigenen vier Wände als Arbeitsort

Laut einer forsa-Studie im Auftrag der DEKRA hat jeder dritte Arbeitnehmer gesundheitliche Probleme wegen eines mangelhaften, nicht ergonomischen Arbeitsplatzes im Homeoffice. Die Betroffenen leiden also beispielsweise unter Verspannungen, Rücken- oder Kopfschmerzen (36 Prozent). Der Industrieverband Büro und Arbeitswelt (IBA) empfiehlt daher, die eigene Homeoffice-Ausstattung kritisch zu betrachten und auf Verbesserungspotenziale zu prüfen. Bei der Optimierung macht es Sinn, den Arbeitgeber um Unterstützung zu bitten. Vor allem dort, wo das Homeoffice auch nach überstandener Corona-Pandemie regelmäßig genutzt werden soll, ist ein ergonomischer Arbeits-

platz zuhause im beiderseitigen Interesse. Morgens den Küchen- oder Esstisch für den Laptop freiräumen, Tastatur und andere Arbeitsmaterialien aufbauen – diese Umstände werden einigen im Homeoffice Beschäftigten nur allzu bekannt vorkommen.

Denn einen separaten Raum zum Arbeiten hat nicht einmal die Hälfte. Ein Drittel der aktuell vermehrt im Homeoffice Arbeitenden haben überhaupt keinen fest eingerichteten Arbeitsplatz in der eigenen Wohnung. Und dass der Küchenstuhl nicht denselben ergonomischen Komfort bietet wie der Bürodrehstuhl, liegt auf der Hand. Aus diesem Grund sollte auch für zuhause eine professionelle Arbeitsplatzausstattung ange-

strebt werden. Inspirationen gibt es beispielsweise im digitalen IBA-Forum, wo die im IBA zusammengeschlossenen Büromöbelhersteller virtuelle Showrooms zum Homeoffice eingerichtet haben:

Ein guter Arbeitsstuhl ist die Voraussetzung für die richtige Haltung am heimischen Arbeitsplatz. Wichtig ist, dass die Sitzposition individuell anpassbar und optimal auf die Arbeitsposition eingestellt sind.

Ein separater Arbeitstisch in der passenden Arbeitshöhe und mit ausreichend Platz für die benötigten Materialien verbessert nicht nur die Produktivität, sondern auch die Sitzhaltung. Wer nur gelegentlich mobil zuhause arbeitet, kann auf eine der kleinen Ausführungen set-

zen, die sich in fast jeden Wohnraum integrieren lassen. Regelmäßige Haltungswechsel sind wichtig, um den Körper nicht zu einseitig zu belasten.

Dazu können auch im Homeoffice Sitz-/Steh-Tische genutzt werden, die den Wechsel zwischen Sitzen und Stehen fördern.

Wenn dafür der Platz fehlt, können Highboards oder Caddies genutzt werden, um zum Beispiel im Stehen zu telefonieren und trotzdem alle Unterlagen im Blickfeld zu haben. Blendungen können vermieden werden, indem der Arbeitstisch im rechten Winkel zum Fenster positioniert wird. Zur Abgrenzung des Arbeitsplatzes vom Wohnbereich können mobile Stellwände eingesetzt werden.

EINLADUNG



...rückenfreundliche Möbel

Gesundheitsstuhl auch mit Massagefunktion

- Die vitalisierende Massage wirkt positiv auf den Rücken und den gesamten Organismus.
- Die Herz-Waagefunktion entlastet den Kreislauf.
- Neueste Sensortechnik verbunden mit hochwertiger Qualität und tollem Design.
- Venenentlastung durch Hochlagerung der Beine.


www.m-extender.de

L. Müller GmbH

Ausstellung im Sudturm

Anneliese-Bilger-Platz 1

78244 Gottmadingen

Tel: 07731/97020

Di-Fr 10-12 und 14-18 Uhr

Sa 10-14 Uhr



Rückenfreundlich Funktionssofas für Entspannung pur!

- mit individueller rückenfreundlicher Nackenverstellung und elektrischer Beinhochlagerung
 - Ihr Sofa maßgeschneidert auf Ihre Bedürfnisse
 - mit oder ohne integriertem Tisch ohne Wandabstand
- Profitieren Sie von unserer individuellen, ergonomischen Beratung für ein gesundes Sitz- und Liegevergnügen. Wir führen moderne, hochwertige Leder und Stoffqualitäten in vielen Farben.

Fragen Sie gerne nach einem Beratungstermin vor Ort!

Besuchen Sie unsere einzigartige Ausstellung im Sudturm

Anzeige

Zeig Herz gegen Rückenschmerz

Der Traum vom gesunden Rücken

Mit den Schlaf-Tipps der AGR kann er wahr werden

Rückengerechtes Liegen will gelernt sein. Allerdings ist das Empfinden, was bequem und was unbequem ist, Ausdruck unserer Wirbelsäule und der daraus resultierenden Gewöhnung an Körperhaltungen. Die Wirbelsäule soll in der Rücken- und Seitenlage so liegen, wie es ihrer natürlichen Form im aufrechten Stehen entspricht. Leider schlafen viele von uns immer noch in wenig ergonomischen oder durchgelegenen Betten, was oftmals die sprichwörtliche Grundlage der Rückenprobleme ist. Die meisten liegen auf einem herkömmlichen, in jeglicher Hinsicht veralteten Lattenrost. Die aktuelle Bettentechnik arbeitet heute mit einer Flügelfederung, bietet individuell verstellbare Komfortzonen und sorgt so für die geeignete Basis unter der gewählten Matratze. Diese sollte ebenfalls eine optimale Anpassung, Flexibilität und Entlastung sowie Unterstützung für einzelne Körper-

zonen bieten. Untersuchungen zeigten, dass eine günstige Haltung der Wirbelsäule im Liegen am besten auf einer flexiblen Unterfederung mit einer darauf abgestimmten Matratze erreicht wird. In dieser Liegehaltung können sich Körper und Geist im Schlaf optimal regenerieren. Das gilt natürlich auch für die Bandscheiben. Und auch die Muskulatur profitiert von der entspannten Liegeposition. Darum sollte das Bett die unbewussten, natürlichen und erforderlichen nächtlichen Bewegungsabläufe und Lageveränderungen unterstützen. Bis zu 60 Mal wird pro Nacht die Schlafhaltung gewechselt. Obwohl dies alles seit langem bekannt und besonders für Menschen mit Rückenbeschwerden wichtig ist, haben sich moderne Bettsysteme noch längst nicht überall durchgesetzt. Sie sind bisher nur in rund einem Drittel der deutschen Haushalte vorhanden. Welche Systeme sich

besonders eignen, gibt es sowohl bei der Beratung im Fachhandel sowie bei der Berücksichtigung von Qualitäts- und Gütesiegeln, wie dem der Aktion Gesunder Rücken (AGR). Matratze und Lattenrost sind ausgewählt, nun fehlt noch das richtige Kopfkissen. Auch hier kommt es auf individuellen Bedürfnisse an: Ist man Seitenschläfer oder Rückenschläfer, soll es fest oder besser etwas weicher sein? Alles Fragen, die man sich stellen sollte, bevor man sich zur Nachtruhe bettet. Tatsächlich hat das Kopfkissen erheblichen Einfluss auf die Halswirbelsäule und sollte Kopf- und Nackenbereich optimal stützen und entlasten, um verspannten Schultern oder Nacken vorzubeugen, optimal sind Maße von 40 auf 80 Zentimeter. Zusätzlich sollte das Kissen über verschiedene Aufbauten oder andere variable Füllungen verfügen. Dadurch werden die Einsinktiefe und die Höhe reguliert und das Kissen kann sich den

persönlichen Bedürfnissen gut anpassen. Um auf Nummer sicher zu gehen, sollte man sich beim Kissenkauf im Fachhandel beraten lassen. Dort kann man Probefliegen und schauen, was sich am bequemsten anfühlt. Letztendlich entscheidet das Zusammenspiel aus vielen verschiedenen Faktoren, ob man gut erholt und rückengerecht die Nacht verbringen. Die Stellschrauben reichen vom Lattenrost und der Matratze, die sich jeder Wirbelsäule anpassen sollten, dem Kopfkissen bis zur Decke.

„SCHLAF DICH FIT“-AKTIONSTAGE bis 25. März 2022

RELAX 2000

3D-Spezialfederkörper für perfekte Körperanpassung

Das original **SCHLAFFSYSTEM** für Ihren gesunden Schlaf.

98,6 % der Konsumenten bewerten das Relax 2000 positiv.

Natürliche und schadstoffgeprüfte Qualitätsprodukte.

Verschiedene Ausführungen und in Zirbe oder Buche erhältlich.

RELAX
Ihrer Gesundheit zuliebe!

Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Wunschtermin!



Der gesunde Schlaf für Ihr Wohlbefinden

€ 150,00

GUTSCHEIN

Kommen Sie bis zum 25.03. zum Probefliegen und Sie sparen € 150,00 beim Neukauf eines Relax 2000 mit Matratze, Auflage & Kissen!

Aktion gültig bis 25.03.2022 bei Neuaufträgen! Nicht in bar ablösbar. Kann nicht mit anderen Aktionen, Skontierungen und Rabatten kombiniert werden. Pro Einkauf ist nur ein Gutschein pro Person einlösbar.



riedinger
Schreinerei und Bettenfachgeschäft

78247 Hilzingen-Weiterdingen | Amthausstraße 5 | T 07739-1280 | mail@schreinerei-riedinger.de | www.schreinerei-riedinger.de

Schreinerei
Möbelwerkstatt
Innenausbau
Lang
Schreinermeister

Gesund und erholt schlafen

**Interessieren Sie sich für
erholtes gesundes Schlafen?**

**Stehen Sie am Morgen immer
wieder gerädert auf?**

**Haben Sie am Morgen
Schulterschmerzen?**

Schlafen Ihnen die Hände ein?

**Dann fordern Sie Ihre
kostenlose Infobroschüre
„besser schlafen“ an.**



Jürgen Lang · Ostlandstraße 2
78234 Engen

Tel. 07733 / 6806

www.pronatura-lang.de

Aktiv den Rücken stärken

Rückenschmerzen ernst nehmen

Man kann selbst etwas dafür tun

Rückenschmerzen sind in Deutschland ein vermehrt auftretendes Gesundheitsproblem. In Deutschland haben an die 80 Prozent der Menschen irgendwann in ihrem Leben bereits an Rückenbeschwerden gelitten, bei 30 Prozent der Bevölkerung sind sie bereits chronisch. Die Volkskrankheit Nummer eins betrifft nicht nur Erwachsene oder ältere Menschen, immer mehr Jugendliche und Kinder sind betroffen.

Die Ursachen sind vielfältig, allen voran Bewegungsmangel sowie falsches oder zu langes Sitzen. Durch eine moderate Bewegung und sportliche Aktivität lassen sich Rückenschmerzen lindern oder beseitigen. Dazu gehören Schwimmen, Rudern, Wandern, Nordic Walking und

Joggen. Bei diesen Aktivitäten werden Bänder, Muskulatur und Gelenke über längere Zeit gleichmäßig trainiert beziehungsweise beansprucht. Ideal als Sport bei Rückenschmerzen ist eine Mischung aus Kraft- und Ausdauertraining.

Bereits im Alltag lässt sich neben Sport bei Rückenschmerzen einiges für einen gesunden Rücken tun. Wer mit dem Fahrrad statt mit dem Auto ins Büro fährt, statt dem Aufzug die Treppe nimmt oder in den Pausen einen kleinen Spaziergang unternimmt, trägt bereits zu einem Ausgleich einer einseitigen Haltung bei. Gesundes Sitzen am Arbeitsplatz ist ebenso wichtig wie Bewegung für Menschen, die im Beruf fast nur stehen.

Beim Tragen oder Aufheben von schweren Alltagsgegenständen ist die richtige Technik wichtig. Bereits solche Kleinigkeiten können helfen, gegen Rückenbeschwerden vorzubeugen. Einfache Rückenübungen zwischendurch oder ein kleines Fitnessprogramm Zuhause am Abend können Wunder wirken. Vorsicht ist beim Sport bei Rückenschmerzen geboten, wenn es nicht nur um Rückenbeschwerden geht, sondern um chronische Schmerzen. Diese können Zeichen sein für einen eingeklemmten Ischias-Nerv oder einen Bandscheiben-Vor-

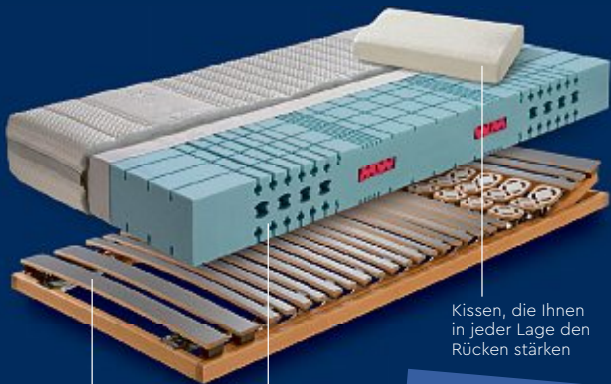
fall. Unter starken Schmerzen sollte keinesfalls Sport betrieben werden. In solchen Fällen ist eine eingehende und professionelle Untersuchung unumgänglich. Nur wenn Klarheit herrscht, woher die Schmerzen kommen, kann eine entsprechende Therapie oder spezieller Sport bei Rückenschmerzen angewendet werden.

Wer seine Beschwerden auf längere Zeit ignoriert, muss damit rechnen, dass es zu einer Verschlimmerung des Rückenleidens kommen kann. Es besteht zudem die Gefahr von Folge- und Langzeitschäden.

LIEGEN, WIE SIE SCHON IMMER LIEGEN WOLLTEN.

Das WERKMEISTER Schlafsystem
– perfekt auf Sie zugeschnitten.

WERKMEISTER
Aktive Schlafkultur



Unterfederungen – die selbstregulierende Basis

Matratzen – der „Kern des Komforts“ mit vielfältig konzipierten Wirkweisen

Kissen, die Ihnen in jeder Lage den Rücken stärken

EXKLUSIV IM
AUTORISIERTEN
FACHHANDEL



betten diehl

Betten Diehl

Scheffelstraße 31
– Fußgängerzone –
78224 Singen
Tel.: 077 31/62559
www.betten-diehl.de

*Bei uns liegen
Sie richtig!*

Ihr Rücken in guten Händen!

Rehabilitationssport:

vom Arzt verordnet – von der Kasse bezahlt.



EXCLUSIVE[®]
Medizinisches Fitnesstraining



PRAXIS FÜR OSTEOPATHIE

Termine unter:
Tel. 01 52/29 39 42 09

Zeppelinstr. 15/1 • Gottmadingen

- +49 77 31/9 76 13 85
- info@exclusive-gottmadingen.de
- www.exclusive-gottmadingen.de

Alle Dokumente an Bord?

Hauptuntersuchung: Kurzer Vorab-Check ratsam



Bei der Hauptuntersuchung müssen neben dem Fahrzeug auch die Papiere vollständig und in Ordnung sein.

Hegau. Jeder Pkw muss regelmäßig zur Hauptuntersuchung. Wann die nächste Prüfung fällig ist, verrät ein Blick auf die Prüfplakette am hinteren Kennzeichen. Die Farbe verweist auf das Jahr der nächsten Prüfung, die obenstehende Zahl auf den Monat. Im Jahr 2022 sind alle Fahrzeuge mit brauner Plakette an der Reihe. Wer noch ein gelbes Pickel am Heck seines Fahrzeuges entdeckt, muss sich sputen: hier ist die Prüfung bereits überfällig. Ganz unvorbereitet sollten Fahrerinnen und Fahrer die Fahrt zur HU allerdings nicht antreten, empfiehlt die Prüforganisation DEKRA, die in Deutschland jedes dritte Fahrzeug unter die Lupe nimmt. Damit die Prüfung für Halterinnen und Halter unter möglichst geringem Aufwand zur gewünschten Plakette führt, ist vorab ein kurzer Check ratsam. An Dokumenten wird für die HU die Zulassungsbescheinigung Teil I (früher: Fahrzeugschein) im Original benötigt. Handelt es sich um eine Nachuntersuchung, ist auch der Untersuchungsbericht der vorgegangenen HU erforderlich, sonst wird noch einmal eine komplette Hauptuntersuchung – zu höheren Kosten – erforderlich. Auf Wunsch führen Kfz-

Prüfstellen, etwa von DEKRA, auch die Prüfung der Abgaswerte durch. Vielfach wird die UMA (Untersuchung des Motormanagements und Abgasreinigungssystems), früher Abgasuntersuchung genannt, im Rahmen der Inspektion in einer Werkstatt durchgeführt. In diesem Fall ist dieser Nachweis mitzubringen. Es ist zu beachten: die Prüfung darf maximal zwei Monate zurückliegen. Manche Fahrzeuge haben Anbauteile, die nicht in den Fahrzeugschein eingetragen sind, zum Beispiel eine Anhängerkupplung oder Sonderräder. Dafür muss man die entsprechenden Prüfzeugnisse (zum Beispiel ABE) mitbringen. Auch ein kleiner Check erhöht die Chance, auf Anhieb eine frische Plakette zu bekommen. Ist das Wischerblatt defekt? Haben die Reifen noch mindestens 1,6 Millimeter Profil? Sind Warndreieck und Verbandkasten an Bord? Funktionieren Hupe, Leuchten und Scheinwerfer rund ums Fahrzeug? Diese Punkte gehören zu den häufigsten Beanstandungen bei der HU und lassen sich im Vorfeld leicht beheben. Last but not least freut sich jeder Prüfer über ein gereinigtes und aufgeräumtes Fahrzeug.

Heizen mit Holz

Wichtiges Standbein der privaten Wärmeversorgung

Hegau. Vor dem Hintergrund der Energiewende, der geopolitischen Lage und der gleichzeitig starken Abhängigkeit von Energieimporten sowie der aktuellen Explosion der Energiepreise, ist der Einsatz moderner Holzfeuerstätten eine wichtige Wärmequelle in privaten Haushalten. Insgesamt nutzen über eine Million Haushalte in Deutschland einen Festbrennstoffkessel. Hinzu kommen 10,5 Millionen Einzelraumfeuerstätten, die in der kalten Jahreszeit eine Zentralheizung ergänzen. Scheitholz, Holzpellets und Hackschnitzel erzeugen rund 15 Prozent der Heizungswärme im privaten Bereich. Moderne Holzfeuerungen tragen dazu bei, fossile Energien einzusparen. Brennholz zählt daher – neben Sonnen- und Windkraft – zu den regenerativen Energien, ist regional verfügbar und macht unabhängig von importierten Energien wie Erdgas und Öl. Vor diesem Hintergrund hat der der HKI Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik relevante Aspekte rund um das Heizen mit Holz zusammengestellt. Die Emissionen häuslicher Feuerstätten sind mit der fortschreitenden Modernisierung immer weiter reduziert worden. Der insgesamt rückläufige Bestand alter Feuerstätten ist seit Inkrafttreten der Novelle der Ersten Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (1. BImSchV) im Jahr 2010 deutlich – und zwar um mehr als ein Drittel gesunken. Dies belegen sowohl die Erhebungen des Schornsteinfegerhandwerkes als auch Berechnungen des Umweltbundesamtes. Da weitere vier Millionen Einzelraumfeuerstätten bis zum Jahr 2024 von der gesetzlich vorgegebenen Nachrüst- beziehungsweise Austauschregelung der 1. BImSchV betroffen sind, ist auch in den kommenden Jahren ein entsprechender Rückgang der Emissionen aus älteren und weniger effizienten Holzfeuerungen zu erwarten. Für ein umweltgerechtes Heizen mit dem Ökobrennstoff Holz ist die Gerätetechnik ausschlaggebend. Mo-

derne Öfen verfügen über einen optimierten Feuerraum mit entsprechender Luftführung, sodass ein sauberer Abbrand gewährleistet ist. Gegenüber Altgeräten aus den 1990er Jahren erzeugen sie um bis zu 85 Prozent geringere Emissionen und benötigen für die gleiche Wärmeleistung weniger Brennstoff. Zudem stehen optionale Partikelabscheider, Katalysatoren und elektronische Steuerungen der Verbrennungsluft zur Verfügung. Innovative Technologien, die die Emissionen nochmals reduzieren. Als Zusatzheizung reduziert das Kaminfeuer maßgeblich den Verbrauch fossiler Brennstoffe. Ein Festmeter trockenes Brennholz hat die Heizkraft von rund 240 Litern Heizöl. In Deutschland werden durch die Verwendung von Brennholz rein rechnerisch jährlich vier Milliarden Liter Heizöl eingespart. Das entspricht 200.000 Tankwagenfüllungen mit je 20.000 Litern. Damit trägt Holz als biogener Brennstoff erheblich zur Reduzierung von Treibhausgasen bei und leistet einen wichtigen Beitrag zur ökologischen Energieversorgung. Darüber hinaus können moderne Feuerstätten, eingebunden in die sogenannte Hybridheiztechnik, beispielsweise mit einer Wärmepumpe oder Solaranlage kombiniert werden. Die Nutzung von Holz als Brennstoff geht nicht zu Lasten der heimischen Wälder, da dieses bei der regelmäßigen Waldpflege, der Durchforstung und bei der Beseitigung von Sturmschäden ohnehin anfällt.

Es ist für eine industrielle Verarbeitung zum Beispiel für die Herstellung von Bauholz oder Möbel nicht geeignet. Etwa ein Drittel des Rohholzes wird daher energetisch genutzt. Diese Menge hat die Energie von rund fünf Millionen Tonnen Heizöl, was ungefähr der Hälfte des Gesamtverbrauchs in Deutschland entspricht. Zudem ist Nutzung von heimischem Brennholz nicht von weltweiten Entwicklungen abhängig und in den letzten zehn Jahren relativ preisstabil.

Dr. med. Klaus Dörflinger

Internist/Sportmedizin

Hauptstraße 59, 78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31 / 6 76 70

**Praxis geschlossen vom 21.03.2022 bis 25.03.2022**

Vertretung: Thomas Auer in Hilzingen Tel. 0 77 31 / 6 70 91
 Dr. Renner in Riedheim Tel. 0 77 39 / 8 88
 Dr. Schmitt in Hilzingen Tel. 0 77 31 / 6 80 66
 Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Am 28.03.2022 sind wir wieder für Sie da.**Putzhilfe (m/w/d)**

für sofort gesucht

- Der Arbeitsaufwand beträgt wöchentlich etwa 2 bis 3 Stunden.
- Die Arbeiten sollten jeweils am Wochenende ausgeführt werden, die Zeiteinteilung ist frei wählbar.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an:

Elektro Keller GmbH (Herr Ernst)
 Obere Gießwiesen 24, 78247 Hilzingen

Tel.: 07731/64458, E-Mail: info@elektro-keller.eu

Elektro Keller
www.elektrokeller.eu

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder
 Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Zu verkaufen**Senioren-Elektromobil/Allradantrieb**

schw., gepf. Zustand, auch f. starke Steigungen o. schlechte Wege. Fahrbereit+Eink.-Korb, drehb. Komfortsitz. Reichw. ca. 40 km, BJ 2017, inkl. Ladeger.+Bedienungsanl. VB:1920€, AB, RR ab 17 Uhr **Tel. 0151 151 680 98**

Mietgesuche**Junge Mutter m. 2 Kindern 7 u. 10 J.**

2 Katzen, suchen dring. bezb. Wohnraum/3-Zi-Whg., Raum Engen, Neuh., Ehing., Mühlh., Welsch., Aach, gerne Altbau! **Tel. 07733 - 1769**

3-Zi.-Wohnung in Gottmadingen

von Rentnerin, 71 J., gerne m. Garten gesucht. **Tel. 0771 - 929 167 19**

Anzeigenberatung

INFO
 KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen

Tel. 0 77 33/99 65 94 - 0

Fax 0 77 33/99 65 94 - 56 90

E-Mail: info@info-kommunal.de

SchwarzwaldElemente

Türen und Tore



Wir sind ein führender mittelständischer Großhändler für Türen & Tore in Südbaden, insbesondere für Objekt- und Wohnungsbau.

Ab sofort suchen wir für unsere neue Niederlassung in Steißlingen:

Monteur für Türen und Tore in Vollzeit (m/w/d)

Wir geben auch motivierten Quereinsteigern eine Chance!

Wir bieten:

- Unbefristete Festanstellung in einem motivierten Team
- Angenehmes Betriebsklima in einem modernen Arbeitsumfeld
- Leistungsgerechte Bezahlung
- Zielgerichtete Weiterbildungsmaßnahmen
- Job-Fahrrad



Weitere Informationen finden Sie über den QR Code auf unserer Internetseite

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

bewerbung@schwarzwaldelemente.de

SchwarzwaldElemente GmbH
 Personalabteilung
 Carl-Benz-Str. 11 | D-77933 Lahr



**KAVALIERE
HELFEN.
SCHNELL.**



FÜR MEHR RÜCKSICHT UND HILFSBEREITSCHAFT IM STRASSENVERKEHR

<http://www.kavalier-der-strasse.de/>

Telefonverzeichnis der Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen

Mail: gemeinde@hilzingen.de
Internet: www.hilzingen.de
Zentrale: 07731/3809-0

Bürgermeister Holger Mayer	07731/3809-10
Sekretariat Kerstin Schmitt	07731/3809-24
Iris Speiser	07731/3809-23
Hauptamt	
Amtsleiter Markus Wannenmacher	07731/3809-22
Ursula Graf	07731/3809-51
Markus Weber	07731/3809-26
Standesamt/Friedhof	
Vanessa Koch	07731/3809-21
Bürgerbüro	
Thomas Ruck	07731/3809-78
Petra Vogt	07731/3809-74
Andrea Koch	07731/3809-73
Barbara Fahr	07731/3809-72
Heike Schatz	07731/3809-75
Grundstücksgeschäfte/Grundbucheinsichtsstelle	
Andrea Schuhwerk	07731/3809-76
Kristine Homburger	07731/3809-81
Gemeindekasse	
Andrea Riedmüller	07731/3809-15
Michaela Maus	07731/3809-14
Rechnungsamt	
Amtsleiter Stefan Mattes	07731/3809-17
Petra Möbius	07731/3809-18
Jasmin Denzel	07731/3809-55
Heike Schläfle	07731/3809-19
Unterbringung Flüchtlinge	
Carmen Fringer	07731/3809-56
Steueramt/Liegenschaftsamt	
Markus Eder	07731/3809-16
Nicole Glombik	07731/3809-54
Ortsbauamt/Bauverwaltung	
Amtsleiter Günther Feucht	07731/3809-35
Rudolf Schmidt	07731/3809-32
Daniela Kienzler	07731/3809-25
Bauhofleiter Günter Furtwängler	07731/3809-25
Monika Berg	07731/3809-28
Vivien Heinemann	07731/3809-29
Jessica Philipp	07731/3809-31
Wasserversorgung	07731/3809-25
Nach Dienstschluss	0171/2881882
Abwasserentsorgung	07731/3809-25
Nach Dienstschluss	0176/61143148
Verwaltungsstellen, Ortsvorsteher	
Schlatt am Randen: Stefan Jäckle	07739/1325
Weiterdingen: Egon Schmieder	07739/789
Binningen: Stefan Rill	07739/3620403
Riedheim: Walter Mayer	07739/616
Kindergärten	
Hilzingen, Staufenstr. 16a	07731/62816
Duchtlingen, Singener Str. 2	07731/45570
Schlatt, Weidenbühlstr. 6	07739/9287039
Binningen, Poststraße 6	07739/5477
Riedheim, Burgstraße 4a	07739/5420
Schulen	
Gemeinschaftsschule Hilzingen	07731/143195-0
Schule Duchtlingen	07731/44699
Schule Riedheim	07739/5405

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0

Ärztlicher Notfalldienst	
an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	192 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25

Gasversorgung Thüga	
Energienetze GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/80 03 501

Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen	
Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation	
der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.	
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	
Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Pflegedienst	07731/99 83-0

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:
Dienstag von 10 bis 13 Uhr
Mittwoch von 10 bis 13 Uhr
Donnerstag von 15 bis 18 Uhr
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517
E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 10.03.2022

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert (Bitte beachten Sie die 3G Corona-Regeln)

Sonntag, 13.03.2022

10:30 Uhr Gottesdienst mit Taufe und Kindergottesdienst
Liturgieteam Pfarrer Michael Weber / Organistin Ulrike Brachat

Montag, 14.03.2022

09:30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Dienstag, 15.03.2022

17:30 Jugendkreis im Jugendsaal

Mittwoch 16.03.2022

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

Donnerstag, 17.03.2022

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert (Bitte beachten Sie die 3G Corona-Regeln)

Ab 18:15 Uhr Kinder- und Jugendchor

Liebe Gemeinde,

Aufgrund der bestehenden Infektionszahlen mit dem Corona-Virus gelten für den Besuch der Gottesdienste folgende Regeln: Alle am Gottesdienst teilnehmenden Personen tragen zu jederzeit einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz im Gebäude (mit Ausnahme von LiturgInnen und Musizierenden). Innerhalb geschlossener Räume müssen in der Warn- und den Alarmstufen Personen ab Vollendung des 18. Lebensjahres eine Atemschutzmaske (FFP2-, oder eine vergleichbare Maske, wie beispielsweise KN95-/N95-/KF94-/KF95-Masken) tragen.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

IMPULS

Kehrt um - und glaubt an das Evangelium!

Wer nicht richtig ist
muss alles richtig machen,
mehr und besser, viele Sachen
immer lächeln, schöner Schein,
muss alles richtig machen
kann nichts richtig machen
nie ganz richtig, nie ganz rein.

Wer nicht richtig ist,
muss alles richtig sagen,
normal erscheinen,
ganz viel scheinen,
zeigen, was nicht ist,
nicht zeigen das, was ist,
nie ganz richtig, nie ganz echt.



Bild: Simone Meisel

Wer nicht richtig ist,
geht gepeitscht durch's Leben,
getrieben, verzweifelt,
das Richtige zu tun, zu denken, zu sagen, zu fühlen.
Getrieben, bis er nicht mehr kann,
zusammenbricht – schon wieder falsch. (von Katie)

Auf dem 40-tägigen Weg Richtung Ostern geht es um eine radikale Umkehr. Bloß nicht noch mehr »richtig machen«. Unsere Traditionen rund um die Fastenzeit verführen aber genau dazu »noch mehr richtig und besser zu machen«. Kehrt um und glaubt dem Evangelium, der Guten Botschaft. Mit diesen Worten beginnt die Fastenzeit am Aschermittwoch. Nimm den Blick von deinem Schatten, der dich beugt und antreibt, alles besser, richtiger, schöner zu machen. Kehr deine Aufmerksamkeit um auf deine Blütenkrone - genieße deine Würde - zeig dich... vertraue der Guten Botschaft ... eine solch würdevolle Fastenwoche wünsche ich uns allen von ganzem Herzen...

Gemeindereferentin Simone Meisel

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgen - den der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Thorsten Gompper, Pfarrer, Tel. 07739-227

Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-789567

Bildungswerk Hilzingen

Kirche – Film – Impuls

Dienstag, 22. März, und 29. März, jeweils um 20 Uhr, circa 45 bis 60 Minuten in der Kirche St. Peter und Paul Hilzingen, Hauptstraße 51. Leitung: Elisabeth Brütsch, Pfarrer Thorsten Gompper und Simone Meisel (Gemeindereferentin, Meditationsleiterin). An zwei Abenden in der Fastenzeit zeigen wir Ihnen Kurzfilme zu aktuellen gleichzeitig zeitlosen Themen. Sie erhalten dazu Impulse, die Anregungen bieten, sich mit dem jeweiligen Thema zu beschäftigen, sich dazu Ihre eigenen Gedanken zu machen und vielleicht auch mit anderen darüber zu reden. Aktuell gelten die 3G-Regeln, Abstands- und Maskenpflicht. Wir bitten um Anmeldung: Online über die Homepage der Kirchengemeinde (www.kath-hilzingen.de), über das Pfarrbüro (Tel. 07731 66629) oder per Mail an sekretariat@kath-hilzingen.de.

Kirchennachrichten



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Feier der Gottesdienste

Bitte beachten Sie folgende Hinweise für die Mitfeier der Gottesdienste in unserer Kirchengemeinde:

- Das Tragen einer FFP2-Maske (oder vergleichbar) ist in Innenräumen für Personen ab Vollendung des 18. Lebensjahres verpflichtend. Jüngere Personen (ab sechs Jahre) tragen medizinischen Mund-Nasen-Schutz (zertifizierte FFP2- oder OP-Maske). Bitte bringen Sie diesen mit. Ausnahmen von der Maskenpflicht sind Kinder bis einschließlich fünf Jahre und Personen, die in der Liturgie Dienst tun und hierdurch in der Ausübung desselben gehindert werden oder die durch ein ärztliches Attest davon befreit sind.
 - Anmeldungen (als Sitzplatzgarantie) können Sie online über die Gottesdienstordnung auf der Homepage (www.kath-hilzingen.de) vornehmen oder zu den bekannten Öffnungszeiten durch einen Anruf im Pfarrbüro (Tel. 07731 66629).
 - Bitte achten Sie stets auf den Mindestabstand von 1,5 Meter - auch beim Betreten und Verlassen der Kirchen.
 - In der Kirche befinden sich markierte Plätze für die Gottesdienstfeiernden. Bitte setzen Sie sich nur an diese Stellen. Der Ordnungsdienst hilft Ihnen gerne, sich hier zurecht zu finden.
 - Beim Betreten der Kirche steht für Sie die Möglichkeit zur Händedesinfektion bereit.
 - Bringen Sie bitte -wenn möglich- Ihr eigenes Gotteslob mit.
 - Die Kirchen sind im Winter auf zehn Grad Celsius temperiert. Denken Sie bitte an eine entsprechende Kleidung.
 - Personen mit Krankheitssymptomen können an der Feier der Gottesdienste nicht teilnehmen.
 - Bitte verzichten Sie weiterhin auf den Friedensgruß mit Handschlag.
 - Die Kollekte erfolgt am Ende des Gottesdienstes an den Ausgängen.
- Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre gegenseitige Rücksichtnahme.

Donnerstag, 10. März 2022

18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Frieda Mohr (Jahrtag), Franz Greuter und verstorbene Angehörige, Ida und Adolf Schöber

Freitag, 11. März 2022

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier

Gedenken: Edwin Hahnloser (Jahrtag), Karl und Sophie Lehmann und verstorbene Angehörige, Alois und Meta Thum

2. Fastensonntag

Samstag, 12. März 2022

19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Albert Maier, Bernhard Maier

Sonntag, 13. März 2022

Zählung der Gottesdienstbesucher

09:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier

Dienstag, 15. März 2022

18:30 Uhr **Binningen** Anbetung - Rendezvous mit Gott L: Liturgieteam Binningen

19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier

Mittwoch, 16. März 2022

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Edwin Hahnloser (Jahrtag), Angelina Seel (Jahrtag)

Donnerstag, 17. März 2022

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet

Freitag, 18. März 2022

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

3. Fastensonntag

Samstag, 19. März 2022 Hl. Josef Bräutigam der Gottesmutter Maria, Hochfest Hl. Joseph von Nazaret

19:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Ernst Franz (Jahrtag), Maja und Ludwig Oßwald und Margaretha Schmid und Dieter Glöckler

Sonntag, 20. März 2022

09:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Paula Muscheler und verstorbene Angehörige, Karl Schoch, Ida und Josef Grunwald und Angehörige, Pater Wendelin Matt

10:30 Uhr **Weiterdingen** Wort-Gottes-Feier

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Sternsingeraktion 2022

Vielen Dank den vielen Spenderinnen und Spendern, die in diesem Jahr die Sternsingeraktion unterstützt haben. In der Kirchengemeinde kamen 8.995,16 Euro zusammen. Dazu 2155 Euro direkt über einen Spendenlink beim Kindermissionswerk. Insgesamt konnten so Spenden in Höhe von 11.150,16 Euro gesammelt werden.

An dieser Stelle auch nochmals herzlichen Dank dem Organisationsteam im Hintergrund und den Verteilerinnen und Verteilern der Segenspakete in unserer gesamten Kirchengemeinde, die das Thema »Sternsinger« damit in besonderer Weise in die Häuser gebracht haben.

Pfr. Thorsten Gompfer

Frauengemeinschaft Hilzingen

Sachspenden für die Opfer in der Ukraine

Die katholische Frauengemeinschaft Hilzingen sammelt am Samstag, 12. März, Hilfsgüter für die betroffenen Menschen in der Ukraine. Folgende Sachspenden können von 9 bis 14 Uhr im Pfarrer-Geißler-Haus in Hilzingen abgegeben werden:

- Sämtliches Verbandsmaterial (besonders wichtig). Dazu

Kirchennachrichten

- gehören zum Beispiel verschiedene Pflastersorten, Wunddesinfektion, Mullbinden, Kompressen und mehr,
- Sämtliche Schmerzmittel für Erwachsene und Kinder (ebenso sehr wichtig),
 - Hygieneartikel wie zum Beispiel: Zahncreme, Zahnbürsten, Shampoo, Duschgel, Händedesinfektion, Bodylotion, Windeln, Feuchttücher, Hygieneartikel für Damen, Einmal-Rasierer, Rasiercreme, FFP2-Masken, Taschentücher, Inkontinenzeinlagen und mehr,
 - Kindernahrung,
 - Tierfutter.

Diese Artikel können beliebig in Tüten/Taschen/Kartons und anderem abgegeben werden. Wir übernehmen die Sortierung und anschließende Zuordnung in spezielle Kartons. Kleidung und/oder andere Sachspenden können wir leider nicht annehmen. Unsere Hilfsgüter werden nach der Sammlung an Irina Mallon aus Uhldingen übergeben. Zusammen mit anderen Helfern organisiert die gebürtige Ukrainerin Hilfstransporte ins Kriegsgebiet. Aufgewachsen ist Mallon in Charkiw. Vor 20 Jahren ist Sie in die Bodenseeregion gekommen. Weitere Informationen finden Sie auch unter www.swr.de. Bitte beachten Sie die Abstandsregeln sowie das Tragen einer FFP2-Maske.

Es grüßt Euch herzlich das Vorstandsteam der katholischen Frauengemeinschaft

Pfarrgemeinderat Hohenstoffeln-Hilzingen

Mittwoch, 16. März: Öffentliche Sitzung des Pfarrgemeinderates der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen um 20 Uhr im Kirchenkeller. Es gilt die Beachtung der 3G-Regel.

Autobahnkapelle im Hegau - Emmauskapelle

Am 20. März, 11 Uhr, gestaltet das Liturgieteam Hilzingen mit einer Schola den Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau bei der Autobahnraststätte Hegau-West, E41, 78234 Engen

Bildungswerk Hilzingen

Kirche – Film – Impuls

Dienstag, 22. März und 29. März, jeweils um 20 Uhr, circa 45 bis 60 Minuten in der Kirche St. Peter und Paul Hilzingen, Hauptstraße 51. Weiteres siehe unter Ökumene

Regionale Beratungsgespräche des Erzbischöflichen Offiziats

Das Erzbischöfliche Offiziat bietet am 22. März 2022 in Radolfzell, Münsterpfarramt, Marktplatz 7, wieder ein regionales Beratungsgespräch an für Menschen, welche die kirchenrechtliche Gültigkeit einer gescheiterten Ehe überprüfen lassen möchten. Die Gespräche finden unter Einhaltung der geltenden Hygiene- und Schutzmaßnahmen statt. Zu diesem Gespräch ist unbedingt eine Terminvereinbarung erforderlich unter der Telefonnummer 0761 38927611. Unter dieser Nummer sind auch Rückfragen möglich.

Caritasbesuchsdienst Hilzingen

Wir treffen uns zum Basteln am Donnerstag, 31. März, und am Mittwoch, 6. April, jeweils um 14 Uhr im Pfarrer-Geißler Haus. Es gilt die Beachtung der 3G-Regel.

Eine zentrale Adresse für Menschen in Zeiten der Trauer Trauernetzwerk startet Homepage www.trauernetz-hegau-bodensee.de

In Zeiten der Trauer finden Trauernde im Landkreis Konstanz zahlreiche Angebote. VertreterInnen der Kirchen und Hospizvereine sowie deren Kooperationspartner haben sich etwas vorgenommen: niemand soll in seiner Trauer alleine bleiben müssen und er soll die Angebote der Trauerbegleitung an zentraler Stelle auffinden können. Entstanden ist die Internetseite www.trauernetz-hegau-bodensee.de, auf der sich die verschiedenen Anbieter vorstellen und über die Angebote für Trauernde informieren. Die Seite ist so strukturiert, dass die Angebote der Trauerbegleitung, die man einfach - also ohne vorherige Anmeldung - aufsuchen kann, am Anfang stehen. Mit einer Postkartenaktion möchte das Trauernetzwerk nun auf die neue Homepage hinweisen. Die Karten liegen seit Kurzem in den Pfarrbüros, den Bestattungsinstituten und an verschiedenen Infopunkten aus und können betroffenen Personen überreicht werden. Mitglieder des Netzwerkes, das sich nicht nur für diesen Zweck zusammengefunden hat, sind Waltraud Reichle (Klinikseelsorge), Karl Seiler (Diözesanstelle), Irmgrad Schellhammer (Hospizverein Singen), Ralph Haas (Dekanat Konstanz), Petra Hinderer (Hospizverein Konstanz), Annemarie Welte (Hospizverein Radolfzell), Ulrike Traub (Praxis für Beratung und Bildung), Wolfgang Heintschel (Caritasverband Singen-Hegau, Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum), Manfred Fischer (Dekanat Hegau).

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen.

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompfer, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227, Mail: thorsten.gompfer@kath-hilzingen.de.
Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567, Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de
Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483
Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;
BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815



Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr



Zeit für Genuss mit dem Johanniter-Menüservice!
Einfach anrufen unter 07731 9983-0

20% Rabatt –
täglich heiß geliefert oder tiefkühlfrisch im praktischen Wochenkarton

*Aktion gültig bis 30.4.2022, nur für Neukunden.

 **JOHANNITER**
Aus Liebe zum Leben

Familienbetrieb seit über 50 Jahren

 **KERSCHBAUMER**

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service - auch im Notfall - wir sind für Sie da!
Zudem gibt es derzeit sensationelle staatl. Fördermöglichkeiten!
Rufen Sie an!

Heizung
Bäder
Notdienst

Engen 07733-505-870 www.kerschbaumer.de



 **Neue Markise? Muss nicht sein!**

Wir tauschen Ihren Markisenstoff

Industriestraße 14 - 20
78224 Singen
07731 5991-0

Schelle
Der Haus-Ausstatter
www.schelle-singen.de



vobakn.de/schoene-zukunft

Nicht nur die Pflanzen von Frika brauchen Pflege. Sondern auch ihr Ersparnis.

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Lassen Sie sich unverbindlich beraten und gewinnen Sie mit etwas Glück 2 Jahreskarten für die Insel Mainau.

 **Volksbank Konstanz**



Kinder- und Jugendhospizarbeit im Landkreis Konstanz *Voller Leben*

Wir unterstützen kostenfrei Familien, in denen ein Kind/Jugendlicher schwer krank ist oder Abschied nehmen muss.

HOSPIZ KONSTANZ e.V.
Talgartenstr. 2 075 31/6 91 38-0
78462 Konstanz www.kinderhospizarbeit.de

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag, 11 Uhr

 **HABITAT FOOD CONCEPT «eat & learn»**

MITARBEITER FÜR SCHULMENZA GESUCHT (M/W/D)

Ab sofort/unbefristet/Minijob (450-€-Basis)/Standort Singen oder Engen

Ihre Aufgaben:

- Ausgabe von Speisen
- Verkauf und Produktion von Backwaren
- Auffüllen und verräumen von Waren
- Reinigen der Arbeitstische und Geschirr

Ihr Profil:

- Zuverlässigkeit & Sorgfalt
- Kommunikativ
- Freude am Umgang mit Kindern

Ihre Vorteile:

- Familiäre Atmosphäre
- Kostenlose Getränke während der Arbeitszeit
- Bezahlung nach Mindestlohn
- Ihr Kind hat Schulferien? – Wir auch! 12 Wochen Ferien im Jahr

Bei Interesse einfach per Telefon oder E-Mail melden. Gerne auch persönlich in einer der beiden Mensen vorbeikommen.

Habitat Food Concept «eat&learn»
Jahnstr. 32 • 78234 Engen
Tel.: 07733/9428556 (bis 15.00 Uhr)
E-Mail: info@habitzki-catering-mensa.de

Albert Ehinger
Alle Arbeiten, die ich darf und kann
Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31/7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten
- Wohnungsaufösungen + Entrümpelungen
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Bausanierung, Gerüst vorhanden

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen

Gisi's *Sauna Solar Fitness Shop*

Gabriele Weschenfelder
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 07731/46485
www.gho.de/sauna-shop

 **Heizung Sanitär Montage**

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

VITAMINMARKT ANGEBOTE

MO - FR 8 - 19 UHR
SA 8 - 16 UHR
KILLWIES 9 in HILZINGEN

LEBENSMITTEL AUS NACHHALTIGER PRODUKTION.

WIR STEHEN FÜR FRISCHE VIELFALT FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF UND FÜR DEN BESONDEREN MOMENT.



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 791 39 34
mail@vitaminmarkt.com

Angebot: 11.03.-17.03.22

Kartoffeln vom Staufenhof **Staffelpreis**
Venezia, Marabel, Nicola, Laura, Agria
Eichblattsalat **Stück 1,70 €**
Insel Reichenau
Deutscher Spargel **zum Tagespreis**
Bruchsal
St. Barbara Heumilch-Käse **100g 2,59 €**
Bioland-Schnittkäse, Hohenlohe
Grindelwalder Bergkäse **100g 2,99 €**
Hartkäse, Eiger-Region (CH)
Brie de Normandie **100g 2,79 €**
Weichkäse (FRA)
Souignier Gris - Regional **0,75l 11,90 €**
Hochwart Insel Reichenau, weiß | trocken
Weissburgunder **0,75l 8,90 €**
L&C Keller Erzingen-Klettgau, weiß | trocken



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 955 70 12
info@feinkostundfisch.de

Angebot: 07.03.-12.03.22

SKREI-Loins **100g 3,69 €**
Wildfang Norwegen
Biolachsfilet **100g 3,39 €**
Gezüchtet in Schottland
Heilbuttfilet **100g 2,99 €**
Wildfang Grönland
Welsfilet **100g 1,99 €**
Gezüchtet in Deutschland
Heringshappen "Dijon" **100g 1,99 €**
Sehr lecker
Gambas **100g 3,99 €**
"Knoblauch-Kräuteröl", eigene Herstellung
Stremellachs **100g 3,49 €**
Eigene Herstellung
Lachsragout "Italia" **100g 1,99 €**
Mit leckerem Gemüse



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 922 00 60
info@metzgerei-engler.de

Angebot: 11.03.-17.03.22

Kalbslyoner **100g 1,19 €**
Auch als Portion
Schweizer Bratwurst **100g 1,19 €**
Ein Genuss
Kabanossi **100g 1,89 €**
Aus eigener Herstellung
Schweinekotelett **100g 0,79 €**
Vom Owinger Landschwein
Sauerbraten **100g 1,39 €**
Aus der Schulter

Samstagsknaller: **Mittwochsangebot:**
12. März 2022 **16. März 2022**
Schweinefilet **Cordon bleu**
Auch als Spießle **Fertig gefüllt**
100g nur 1,59 € **100g nur 1,19 €**

CAFE & BISTRO: MO - FR 9 - 17 UHR, SA 8 - 16 Uhr | RESERVIERUNG 07731-7913936

BLOCKFLÖTENUNTERRICHT

Für Kinder ab 4 Jahren

und **OBOENUNTERRICHT**

Für Erwachsene und Kinder
Gerne auch bei Ihnen zuhause

Susann Scheibling
(Diplomierte Musikpädagogin)

Kontakt:

Telefon: 0 77 39/687 oder 01 73/807 66 44

E-Mail: susann-rocco@web.de



MARTIN BAIER
FENSTER - HAUSTÜREN - ROLLADEN - INSEKTENSCHUTZ
VERKAUF - MONTAGE - REPARATURSERVICE

Roseneggstr. 30B, 78247 Hilzingen
Telefon: 07731 / 7912978 Fax: 07731 / 7998716

Der Frühling naht....

...und mit ihm aber auch **Fliegen, Stechmücken** und andere **Insekten**, die man mit der frischen Frühlingsluft in die Wohnung lässt. Mit **Insektenschutz** lässt sich dies vermeiden. Wir kommen zu Ihnen nach Hause und beraten Sie individuell. Gerne erstellen wir Ihnen einen unverbindlichen Kostenvoranschlag.

Wir bieten Ihnen auch einen schnellen und zuverlässigen **Reparaturservice** für Fenster, Haustüren und Rollladen!

Für eine junge Familie
suchen wir
ein neuwertiges Haus mit
Garten (auch DHH oder RH)
bis € 700.000,- zu kaufen.
Heim + Haus Immobilien GmbH
T: 077 31-98260

Wir suchen für ein Handwerker-
paar dringend im Hegau
ein **älteres, renovierungs-
bedürftiges Haus**
zu kaufen,
bis ca. € 400.000,00
Heim + Haus Immobilien GmbH
Telefon 07731-98260



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK
Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99